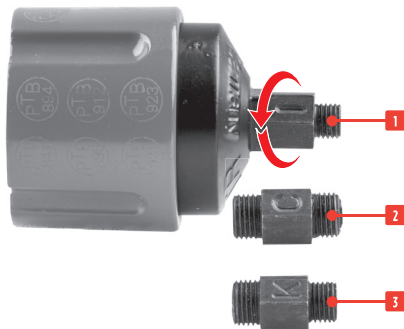


- 01 Adapter I
Thread M8x1
Gewinde M8x1
Filetage M8x1
- 02 Adapter C
Thread M10x1
Gewinde M10x1
Filetage M10x1 02
- 03 Adapter K
Thread M9x1
Gewinde M8x1
Filetage M8x1



MULTI-SHOOTER

OPERATING INSTRUCTIONS

PERFECTA



PERFECTA

EN This MULTI-SHOOTER can launch up to four identical or different pyrotechnic charges with a single blank cartridge. Using the adapter, screw the MULTI-SHOOTER into the muzzle of your blank-firing gun in place of the normal additional barrel. The barrel and connecting thread must be free of residue and foreign matter.

DE Mit diesem MULTI-SHOOTER lassen sich bis zu vier gleichartige oder unterschiedliche pyrotechnische Munitionen mittels einer einzigen Platzpatrone abschießen. Dazu schrauben Sie den MULTI-SHOOTER anstelle des normalen Zusatzlaufes mithilfe des Adapters in die Mündung der Schreckschusswaffe. Die Laufbohrung sowie das Anschlussgewinde müssen frei von Rückständen, Fremdkörpern etc. sein.

FR Ce MULTI-SHOOTER permet de tirer jusqu'à quatre munitions pyrotechniques identiques ou différentes avec une seule cartouche à blanc. Pour cela, visser le MULTI-SHOOTER sur la bouche du pistolet d'alarme à la place du canon supplémentaire habituel en utilisant l'adaptateur. L'alésage du canon et le filetage de raccordement doivent être exempts de résidus, de corps étrangers, etc.

EN We reserve the right to make color and design changes and technical improvements. No responsibility is accepted for printing errors or incorrect information. **DE** Änderungen in Farbe und Design sowie technische Verbesserungen, Druckfehler und Irrtum vorbehalten. Alle Angaben ohne Gewähr. **FR** Sauf modifications de la couleur et du design ainsi que des améliorations techniques, erreurs d'impression et erreur. Toutes les données sont fournies sans garantie.

UMAREX GmbH & Co. KG • Donnerfeld 2 • 59757 Arnsberg • Germany
service@umarex.de

WWW.UMAREX.COM

EN The MULTI-SHOOTER is only approved by the PTB for shooting pyrotechnic ammunition for the following guns!

DE Der MULTI-SHOOTER ist nur für die nachfolgend aufgeführten Waffen von der PTB zum Verschießen von pyrotechnischer Munition zugelassen!

FR Le MULTI-SHOOTER n'est approuvé par le PTB que pour les armes suivantes pour le tir de munitions pyrotechniques !

Model / Modell / Modèle	Kaliber / Caliber / Calibre	PTB-Nr.	Adapter	
ALPINA SPORT Mod. Tiger	9 mm R K	840	925	C
ALPINA SPORT Mod. Panther	9 mm P.A.K.	763		I
Browning GPDA 9	9 mm P.A.K.	772		I
COLT DETECTIVE SPEC.	9 mm R K	841		C
COLT DOUBLE EAGLE	9 mm P.A.K.	769		K
COLT DOUBLE EAGLE Mod. Combat Commander	9 mm P.A.K.	766		K
COLT GOLD CUP	9 mm P.A.K.	774		K
COLT GOVERNMENT 1911 A1	9 mm P.A.K.	774		K
Geco Mod. 225	9 mm P.A.K.	775		K
HÄMMERLI P26	9 mm P.A.K.	775		K
HECKLER & KOCH P30	9 mm P.A.K.	912		I
RECK Chiefs Special Mod. 9 mm	9 mm R K	794		C
RECK DOUBLE EAGLE Mod. 9 mm PAK	9 mm P.A.K.	769		K
RECK DOUBLE EAGLE Mod. Mini 9 PA	9 mm P.A.K.	766		K
RECK MIAMI Mod. 92 F	9 mm P.A.K.	773	924	K
RECK Mod. AGENT	9 mm R K	840	925	C
RECK Mod. Cobra	9 mm R K	841		C
RECK Mod. Goliath	9 mm P.A.K.	763		I
RECK Mod. Police	9 mm P.A.K.	775		K
RECK Defender	9 mm P.A.K.	775		K
RECK Pobjeda	9 mm P.A.K.	765	923	I
RECK PP	9 mm P.A.K.	765	923	I
RUGER REDHAWK	9 mm R K	895		C
SMITH & WESSON Chiefs Special	9 mm R K	794		C
SMITH & WESSON Chiefs Special Combat	9 mm R K	794		C
SMITH & WESSON Combat	9 mm R K	840	925	C
SMITH & WESSON SW 1911	9 mm P.A.K.	774		K
SMITH & WESSON Grizzly	9 mm R K	894		C
SMITH & WESSON M&P9C	9 mm P.A.K.	984		I
UMAREX Mod. Pobjeda	9 mm P.A.K.	765	923	I
WALTHER Mod. BIG BORE	9 mm P.A.K.	774		K
WALTHER Mod. BIG BORE „S,“	9 mm P.A.K.	774		K
WALTHER Mod. P 88 - 9	9 mm P.A.K.	764		K
WALTHER Mod. P 99	9 mm P.A.K.	762		I
WALTHER Mod. PP	9 mm P.A.K.	765	923	I
WALTHER P 22	9 mm P.A.K.	778		I
WALTHER PK 380	9 mm P.A.K.	921		K
Walther PPG	9 mm P.A.K.	958		I

EN Cleaning / care:

Keep the openings of the MULTI-SHOOTER free of obstructions at all times. You can easily check this by unscrewing the two parts. Rinse the MULTI-SHOOTER with hot water and apply a light film of oil. Clean the adapter in the same way.

DE Reinigung / Pflege:

Alle Zündöffnungen des MULTI-SHOOTER sind stets frei zu halten. Die Durchgängigkeit lässt sich nach dem Auseinanderschrauben der beiden Teile leicht prüfen. Mit heißem Wasser auswaschen und leicht einölen. Den vorhandenen Adapter ebenfalls entsprechend reinigen.

FR Nettoyage / entretien :

Tous les orifices de tir du MULTI-SHOOTER doivent toujours être libres. La continuité peut être facilement vérifiée en dévissant les deux parties. Rincer à l'eau chaude et lubrifier légèrement. Nettoyer également l'adaptateur utilisé de la même manière.

EN ⚠ CAUTION

- When firing pyrotechnic ammunition, always point the gun straight up over your head. Observe the relevant instructions of the gun manufacturer and ammunition manufacturer.
- Fire the MULTI-SHOOTER only using 15 mm caliber pyrotechnic ammunition.
- Never aim or shoot at people or animals.
- Always use protective eyewear and hearing protection.
- Only use pyrotechnic ammunition that is approved for firing from 9 mm P.A.K. and 9 mm R.K. guns. In Germany, approval is given by the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM). In other countries, refer to the respective authority responsible for pyrotechnics.
- Make sure that you have a clear field of fire.

DE ⚠ ACHTUNG

- Beim Abschuss von pyrotechnischer Munition ist die Waffe stets senkrecht nach oben und über den Kopf zu halten. Dabei sind die entsprechenden Anleitungen der Waffen- und Munitionshersteller zu beachten.
- Aus dem MULTI-SHOOTER darf nur pyrotechnische Munition im Kaliber von 15 mm verschossen werden.
- Nicht auf Menschen oder Tiere zielen oder schießen!
- Verwenden Sie generell eine Schutzbrille und Gehörschutz!
- Verwenden Sie nur pyrotechnische Munition, die zum Verschießen aus Waffen der Kaliber 9 mm P.A.K. und 9 mm R.K. von der BAM zugelassen ist.
- Achten Sie auf ausreichend freies Schussfeld

FR ⚠ ATTENTION

- L'arme doit toujours être tenue verticalement vers le haut et au-dessus de la tête lors du tir de munitions pyrotechniques. Les instructions des fabricants d'armes et de munitions utilisées doivent être respectées.
- Seules des munitions pyrotechniques de calibre 15 mm peuvent être tirées au moyen du MULTI-SHOOTER.
- Ne visez et ne tirez jamais sur des personnes ou des animaux !
- De manière générale, veillez à porter des lunettes de tir et des protections auditives !
- N'utilisez que des munitions pyrotechniques destinées à être tirées avec des armes de calibre 9 mm P.A.K. et 9 mm R.K. et homologuées en tant que telles par le BAM (Allemagne) ou les autorités compétentes en matière de pyrotechnie dans le pays d'utilisation.
- Veillez à ce que le champ de tir soit suffisamment dégagé.